

Київський університет імені Бориса Грінченка

Інститут журналістики

Кафедра видавничої справи



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

О. Б. Жильцов

« 11 » 09 2019 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Редакційна підготовка електронних видань:

Електронні книги

для студентів

спеціальності 061 «Журналістика»
освітнього рівня першого (бакалаврського)
галузі знань 06 «Журналістика»
освітньої програми «Видавнича справа та редагування»



Київ-2019

Розробники:

Зелінська Анастасія Андріївна, ст. викладач кафедри видавничої справи

Викладачі:

Зелінська Анастасія Андріївна, ст. викладач кафедри видавничої справи

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри видавничої справи

Протокол від 29 серпня 2019 року № 1

Завідувач кафедри Масімова Л. Г. Масімова

Робочу програму погоджено із гарантом освітньо-професійної програми з видавничої справи та редагування

_____ 2019 року

Гарант освітньо-професійної програми Шпак В. І. Шпак

Робочу програму перевірено

_____ 2019 р.

Заступник директора Інституту журналістики

з науково-методичної та навчальної роботи Росінська О. А. Росінська

Пролонговано

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № ____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № ____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № ____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № ____

Київський університет імені Бориса Грінченка

Інститут журналістики

Кафедра видавничої справи

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

О. Б. Жильцов

« 04 » 12 2018 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Редакційна підготовка електронних видань:

Електронні книги

для студентів

Напрямок підготовки 6.030303 Видавнича справа та редагування

Освітнього рівня першого (бакалаврського)



Київ-2018

Розробники:

Зелінська Анастасія Андріївна, ст. викладач кафедри видавничої справи

Викладачі:

Зелінська Анастасія Андріївна, ст. викладач кафедри видавничої справи

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри видавничої справи

Протокол від 30 серпня 2018 року № 1

Завідувач кафедри Масімова Л. Г. Масімова

Робочу програму погоджено із гарантом освітньо-професійної програми з видавничої справи та редагування

_____ 2018 року

Гарант освітньо-професійної програми Шпак В. І. Шпак

Робочу програму перевірено

_____ 2018 р.

Заступник директора Інституту журналістики

з науково-методичної та навчальної роботи Росінська О. А. Росінська

Пролонговано

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	заочна
Вид дисципліни	обов'язкова	-
Мова викладання, навчання та оцінювання	українська	-
Загальний обсяг кредитів/годин	4/120	-
Курс	4	-
Семестр	7	-
Кількість змістових модулів з розподілом	4	-
Обсяг кредитів	4	-
Обсяг годин, в тому числі:	120	-
Аудиторні	56	-
Модульний контроль	8	-
Семестровий контроль	-	-
Самостійна робота	56	-
Форма семестрового контролю	Комплексний іспит	-

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Редакційна підготовка електронних видань: Електронні книги» студентами комплексу практичних знань та умінь з художнього оформлення інтерактивних видань за допомогою програмного пакету для верстки InDesign та спеціалізованих програм для створення популярних форматів електронних книжок.

Завдання дисципліни передбачають:

- розвивати *інтегральну компетентність*: навчити студентів виконувати складні спеціалізовані завдання в галузі видавничої справи, що передбачає навчання студентів засадам розробки концепцій неперіодичних електронних видань;
- розвивати *загальні компетентності* такі, як здатність комплексно розв'язувати проблему, здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях, здатність адаптуватися та діяти в новій ситуації, продукувати нестандартні ідеї, творчо підходити до вирішення проблеми чи виконання завдання (креативність); здатність працювати в команді й автономно, міжособистісно взаємодіяти, здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; здатність орієнтуватися на високий результат, навчатися і оволодівати сучасними

знаннями, навичками використання інформаційних і комунікаційних технологій;

- розвивати *фахові компетентності* спеціальності:
- опанування студентами основних принципів художнього оформлення електронних видань;
- засвоєння студентами відмінностей дизайну електронних книжкових видань від дизайну паперових;
- практикування у верстці електронних книжкових видань.
- здатність проводити дослідження для ефективного просування медійного продукту: виконувати ринково-дослідну та прогнозно-аналітичну діяльність; передбачити тенденції та перспективи розвитку ринку видавничої продукції;
- здатність розвивати й підтримувати на якісному рівні професійну діяльність: генерувати нові ідеї у професійній сфері,
- здатність організовувати й контролювати командну професійну діяльність;
- здатність ефективно просувати створений медійний продукт.

3.Результати навчання за дисципліною

Програмні результати навчання:

Знати, вміти, прийняти рішення, проаналізувати

знати:

- принципи художньої композиції,
- відмінності екранного дизайну від паперового,
- основи створення інтерактивних документів та гіпертекстових творів у форматі PDF,
- види та типи художніх концепцій електронних видань,
- принципи взаємодії змісту та оформлення електронних видань.

вміти:

- застосовувати принципи художньої композиції до електронних документів,
- працювати з програмним пакетом Adobe InDesign,
- створювати інтерактивні документи та гіпертекстові твори у форматі PDF.
- створювати інтерактивні документи у форматах pdf та swf.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Назви змістових модулів і тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторна	Модульні	
Змістовий модуль 1. Електронні книги та цифрове книговидання							
Тема 1. Цифрове книговидання в Україні та світі	14	4		4			6
Тема 2. Архітектоніка електронної книги	20			10			10
Модульний контроль	2					2	
Разом	36	4		14		2	16
Змістовий модуль 2. Формати електронних видань та їхні можливості							
Тема 3. Формати електронних видань і технічні особливості іншого дизайну. Створення концепції інтерактивного художнього видання	22			10			12
Модульний контроль	2					2	
Разом	24			10		2	12
Змістовий модуль 3. Створення електронних книг							
Тема 4. Можливості програми Adobe InDesign CC та онлайн сервісів для верстки інтерактивних документів	16			8			8
Тема 5. Макетування та верстка електронної книги у форматах інтерактивного PDF та SWF.	20			12			8
Модульний контроль	2					2	
Разом	38			20		2	16
Змістовий модуль 4. Просування електронних книг							
Тема 6. Маркетинг електронних книжкових видань	20			8			12
Модульний контроль	2					2	
Разом	22			8		2	12
Підготовка та проведення контрольних заходів							
Усього	120	4		52		8	56

5. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Електронні книги та цифрове книговидання

Тема 1. Цифрове книговидання в Україні та світі

Знайомство із поняттям електронної книги та основними типами цифрових видавництв.

Тема 2. Архітектоніка електронної книги

Основні можливості, які має електронне видання порівняно з друкованим: інтерактивність, мультимедійність та гіпертекстуальність. Способи поєднання текстової інформації з аудіальною та аудіовізуальною. Структура літературних гіпертекстів.

Змістовий модуль 2. Формати електронних видань та їхні можливості

Тема 3. Формати електронних видань і технічні особливості їх дизайну. Створення концепції інтерактивного художнього видання

Відмінності між інтерактивними форматами, такими, як PDF, SWF, HTML5, та лінійними форматами, основою яких є метадані розмітки інформації: EPUB, FB2 тощо. Адаптування лінійних літературних та довідкових текстів до їх інтеграції у інтерактивні, гіпертекстові та мультимедійні видання. Створення текстів, спеціально відформатованих для таких видань.

Змістовий модуль 3. Створення електронних книг

Тема 4. Можливості програми Adobe InDesign CC та онлайн сервісів для верстки інтерактивних документів

Вивчення інструментарію пакету Adobe Creative Cloud, спрямованого на створення інтерактивних та мультимедійних видань. Створення гіперлінків, використання аудіо та відео, створення динамічних елементів.

Тема 5. Макетування та верстка електронної книги у форматах інтерактивного PDF та SWF

Практична робота над створенням інтерактивних видань відповідно до обговорених концепцій.

Змістовий модуль 4. Просування електронних книг

Тема 6. Маркетинг електронних книжкових видань

Попит на електронні книжки. Методи промоції електронних видань. Канали розповсюдження видавничої продукції. Використання наявних мереж книгорозповсюдження. Прямі продажі. Продажі через соціальні мережі. Продажі через фірмовий магазин видавництва. Продаж електронних книг.

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4	
		кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	2	2						
Відвідування семінарських занять									
Відвідування на практичному занятті	1	7	7	5	5	10	10	4	4
Робота на семінарському занятті									
Робота на практичному занятті	10	7	70	5	50	10	100	4	40
Лабораторна робота (в тому числі допук, виконання, захист)									
Виконання завдань для самостійної роботи	5	2	10	1	5	2	10	1	5
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25
Виконання ІНДЗ									
<i>Разом</i>	418		114		85		145		74
Максимальна кількість балів	418								
Розрахунок коефіцієнта	Розрахунок: $418:100=4,18$ Студент набрав: 377 балів Оцінка: $377:4,18 = 90$ балів А								

6.2.Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

Змістовий модуль 1. Електронні книги та цифрове книговидання
 Тема 1. Цифрове книговидання в Україні і світі
 Завдання

- Ознайомитись із сайтами та представленими на них електронними книгами видавництв «Розумники», «Гутенбергз», «ВСЛ», «Наш формат» та ін. Заповнити таблицю:

	Навчальні	Художні	Нон-фікшн
Аудиторія			
Зображальний матеріал			
Мультимедійність та інтерактивність			
Кількість та вигляд текстового матеріалу			
Наявність паперових варіантів та рівень споріденості з ними			

Тема 2. Архітектоніка електронної книги

Завдання

- Відформатувати текст «Закону України про видавничу справу». Зверстати Закон у форматі, зручному для читання на електронних пристроях

Змістовий модуль 2. Формати електронних видань та їхні можливості

Тема 3. Формати електронних видань і технічні особливості їхнього дизайну.

Створення концепції інтерактивного художнього видання

Завдання

- Порівняти формати електронних книг PDF, SWF, HTML5, EPUB, FB2, DjVu. Створити таблицю, в якій навести плюси та мінуси кожного формату, для яких книг краще їх застосовувати та в яких програмах вони створюються.

Змістовий модуль 3. Створення електронних книг

Тема 4. Можливості програми Adobe InDesign CC та онлайн сервісів для верстки інтерактивних документів

Завдання

- Створити 4 сторінкове видання в одному із запропонованих онлайн редакторів

Тема 5. Макетування та верстка електронної книги у форматах інтерактивного PDF та SWF

Завдання

- Створити обкладинку, титул, зворот титулу та зміст власного електронного книжкового видання

Змістовий модуль 4. Просування електронних книг

Тема 6. Маркетинг електронних книжкових видань

Завдання

- Проаналізувати засоби промоції електронних видань в Україні та світі

Оцінювання самостійної роботи здійснюється за такими *критеріями*:

- 1) розуміння, ступінь засвоєння теорії та методології проблем, що розглядаються;
- 2) ступінь засвоєння фактичного матеріалу, який вивчається;
- 3) ознайомлення з базовою та додатковою рекомендованою літературою;
- 4) уміння поєднати теорію з практикою при розгляді конкретних ситуацій, розв'язанні завдань, винесених для самостійного опрацювання, і завдань, винесених на розгляд в аудиторії;
- 5) логіка, структура, стиль викладу матеріалу в письмових роботах і під час виступів в аудиторії, уміння обґрунтовувати свою позицію, здійснювати узагальнення інформації та робити висновки.

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється самостійно кожним студентом в електронному вигляді і прикріплюється до електронного курсу або здаються в роздрукованому вигляді.

Модульна контрольна робота проводиться після вивчення певного змістового модуля. Оцінюється за виконання завдань у формі, зазначеній викладачем робочій програмі. *Форми* модульного контролю – проведення модульних робіт, що передбачають вирішення творчих завдань, ситуативних задач, самостійне створення документів тощо.

Кількість модульних контрольних робіт з навчальної дисципліни – 4, виконання кожної роботи є обов'язковим.

Модульна контрольна робота № 1

Завдання: Розробити пам'ятку для автора, який хоче видати власну електронну книгу. Описати покроково його дії для реалізації власного проекту. Результати презентувати у вигляді файлу Microsoft Word.

Модульна контрольна робота № 2

Завдання: Інтерпретувати будь-яку казку (обсяг тексту 1,5 сторінки) для створення інтерактивного електронного видання. Вказати які елементи і де потрібно додати на сторінки видання, щоб перетворити звичайну друковану версію казки в мультимедійне видання. Результати презентувати у вигляді файлу Microsoft Word.

Модульна контрольна робота № 3

Завдання: Розробити концепцію власного електронного книжкового видання. Результати презентувати у вигляді файлу Microsoft Word.

Модульна контрольна робота № 4

Завдання: Напишіть план маркетингової кампанії для просування електронної книги (на вибір). Обґрунтуйте переваги і недоліки кожного виду просування. Визначте мету (цілі) передавання інформації, цільову аудиторію. Результати презентувати у вигляді файлу Microsoft Word.

Критерії оцінювання:

- 1) розуміння, ступінь засвоєння теорії та методології проблем, що розглядаються;
- 2) ступінь засвоєння фактичного матеріалу, який вивчається;
- 3) ознайомлення з базовою та додатковою рекомендованою літературою;
- 4) уміння ілюструвати теоретичні положення практичними прикладами;
- 5) уміння поєднати теорію з практикою при розгляді конкретних ситуацій, розв'язанні завдань;
- 6) логіка, структура, стиль викладу матеріалу в письмовій роботі, уміння обґрунтовувати свою позицію, здійснювати узагальнення інформації та робити висновки.
- 7) повнота відповіді на питання, якість і самостійність виконання завдання; творчий підхід й ініціативність у виконанні завдання.

При оцінюванні модульної контрольної роботи враховується обсяг і правильність виконаних завдань. Правильне виконання всіх завдань оцінюється максимально у 25 балів.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Семестровий контроль є результатом вивчення дисципліни, який містить підсумок усіх форм поточного контролю та виконання модульної контрольної роботи. Семестровий контроль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, модульну контрольну роботу. Семестровий контроль знань студентів проводиться у формі комплексного екзамену «Редакційна підготовка електронних видань» і здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу.

Форма іспиту – захист проекту.

6.5. Орієнтований перелік питань для семестрового контролю

1. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на історичну тематику і захистити його.
2. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на дитячу тематику і захистити його.
3. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «Збірник оповідань» і захистити його.
4. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на соціальну тематику і захистити його.
5. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на комп'ютерну тематику і захистити його.
6. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на кулінарну тематику і захистити його.
7. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на художню тематику і захистити його.
8. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на технічну тематику і захистити його.
9. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «Збірник віршів» і захистити його.
10. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на журналістську тематику і захистити його.
11. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на релігійну тематику і захистити його.
12. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «географічний довідник» і захистити його.
13. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на архітектурну тематику і захистити його.
14. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на природничу тематику і захистити його.
15. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «Збірник казок» і захистити його.

16. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «енциклопедія України» і захистити його.
17. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на музичну тематику і захистити його.
18. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на ділову тематику і захистити його.
19. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «Збірник афоризмів» і захистити його.
20. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на туристичну тематику і захистити його.
21. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на політичну тематику і захистити його.
22. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на наукову тематику і захистити його.
23. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «Збірник драматичних творів» і захистити його.
24. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на економічну тематику і захистити його.
25. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на спортивну тематику і захистити його.
26. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на мистецьку тематику і захистити його.
27. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання «Збірник анекдотів» і захистити його.
28. Розробити інтерактивне електронне книжкове видання на біографічну тематику і захистити його.

6.6. Шкала відповідності оцінок

Оцінка	Кількість балів
Відмінно	100-90
Дуже добре	82-89
Добре	75-81
Задовільно	69-74
Достатньо	60-68
Незадовільно	0-59

8. Рекомендовані джерела

Основна (базова):

1. ADOBE INDESIGN. Help and tutorials [Електронний ресурс] / adobe.com. - Режим доступу: http://helpx.adobe.com/pdf/indesign_reference.pdf. - Назва з екрану.
2. EPUB из Adobe InDesign // Whyepub.ru [Електронний ресурс] . - Режим доступу: http://www.whyepub.ru/from_in_design_to_epub/
3. В. І. Завадський Ю.Р. Віртуальна література. Нарис типології та поетики: Монографія. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2009. – 130 с.
4. Завадський Ю. Автор і читач гіпертекстового "story" і поетичного "concretism" / Ю. Завадський // Studia Methodologica. – Вип. 17. – Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТНПУ, 2006.
5. Завадський Ю. Кібертекст і ергодічна література: типологічна модель мережевої літератури Еспена Дж.Аарсета // Наративні виміри літератури. Матеріали міжнародної конференції з наратології. Тернопіль, Україна, 23-24 жовтня 2003 р. / Упор. Папуша І.В. // Studia Methodologica. Випуск 16. - Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТНПУ, 2005. - С. 54-58
6. Как сделать книгу // FictionBook [Електронний ресурс] / Сообщество FictionBook. - Режим доступу: <http://www.fictionbook.org/index.php>. - Назва з екрану.
7. Шевченко В. Е. Основні принципи конструювання макету видання // Сучасна інформаційна політика. – К.: Центр вільної преси, 1999. – С. 105 -108.
8. Що більше котиків, то більше щастя, або Маркетинг електронного контенту від "Bookland" // Артзац [Електронний ресурс] . - Режим доступу: <http://artzats.in.ua/problemno/shho-bilshe-kotikiv-to-bilshe-shhastyabo-marketing-elektronnogo-kontentu-vid-bookland/>

Додаткова:

9. Бессараб А. О. Буктрейлер як нове явище у сфері соціальних комунікацій [Електронний ресурс] / А. О. Бессараб // Держава та регіони. Сер. : Соціальні комунікації. - 2014. - № 1-2. - С. 159-163. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/drsk_2014_1-2_33
10. Бессараб А.О. Просування книжкової продукції та формування читацької культури на сторінках жіночих журналів «Натали» та «Единственная» // Поліграфія і видавнича справа [Українська академія друкарства]. – 2015. – № 2 (70). – С. 119-127.
11. Правила користування Google Play Книгами // Google Play [Електронний ресурс]. - Режим доступу: https://play.google.com/intl/uk_ALL/about/books/user-policies-for-google-play-books.html
12. Шевченко В. Е. Інфографіка. Форми подання інформації: Електронні дидактичні матеріали до дисципліни "Теорія та практика медіадизайну" для студентів магістратури спеціальності 8.03030301 «Видавнича справа та редагування»/ Вікторія Шевченко. – Режим доступу: <http://issuu.com/victoryshe/docs/infographic>. – К., 2013. – 150 слайдів.
13. Шевченко В. Е. Основні поняття, що визначають зовнішню форму друкованого видання: Текст лекції для студентів Інституту журналістики. – К.: Інститут журналістики, 2004. – 28 с.

7. Навчально-методична карта дисципліни «Редакційна підготовка електронних видань: Електронні книги»

Разом: 120 год., лекції – 4 год., практичні заняття – 52 год., самостійна робота – 56 год., МКР – 8 год., семестровий контроль – комплексний іспит

Тиждень	I-II	III-IV	V	VI	VII	VIII-IX	X-XI	
Модулі	Змістовий модуль I						Змістовий модуль IV	
Назва модуля	Електронні книги та цифрове книговидання						Продукція електронних книг	
Кількість балів за модуль	114						74	
Лекції	вдвідування – 2 б.							
Теми лекцій	Цифрове книговидання в Україні та світі							
Практичні заняття	вдвідування – 7 б., робота на парі – 70 б.						вдвідування – 4 б., робота на парі – 40 б.	
Теми практичних занять	Цифрове книговидання в Україні та світі	Архітектура електронної книги	Формати електронних видань і технічні особливості їх дизайну.	Створення концепції інтерактивного видання	Можливості програми Adobe InDesign CS та онлайн-сервісів для верстки інтерактивних документів	Макетування та верстка електронної книги у форматах PDF та SWF.	Маркетинг електронних книжкових видань	
Самостійна робота	5x2=10 б.						5x1=5 б	
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 – 25 б.						Модульна контрольна робота 2 – 25 б.	Модульна контрольна робота 3 – 25 б.
Підсумковий контроль							Модульна контрольна робота 4 – 25 б.	
Усього 418 балів								
Коефіцієнт - 4,18								
Комплексний іспит								